



**Giulia Bortolon Guidolin,  
Laboratorio LabCom  
Università Ca' Foscari - Venezia**

# **Dalla lingua per comunicare alla lingua per studiare**

**Montebelluna, Scuola a colori  
13/10/2021**



# Patto formativo



# Patto formativo

Cosa faremo?

Come lo faremo?

Perché lo faremo in questo modo?

Cosa volete voi da me?

Cosa voglio io da voi?



# Lingua per comunicare e lingua per lo studio

Macrofasì del processo di apprendimento linguistico individuate da Cummins (1981):

## **BICS**

*Basic Interpersonal Communication Skills (Italbase)*: abilità comunicative interpersonali di base legate alla lingua quotidiana (funzionali, per esempio, alla realizzazione di bisogni concreti, alla socializzazione con i pari, alla richiesta di informazioni).

Tempo di raggiungimento: uno/due anni.

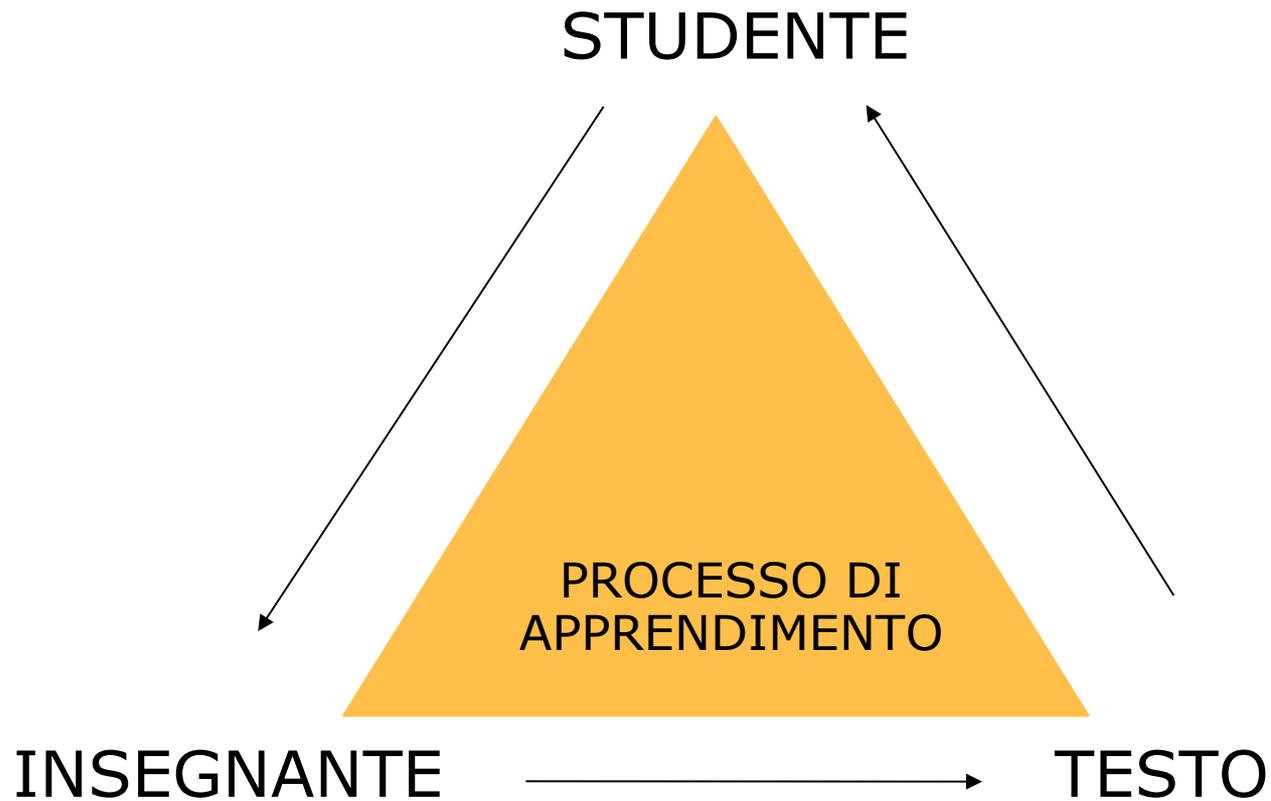
## **CALP**

*Cognitive Academic Language Proficiency (Italstudio)*: la padronanza linguistica cognitivo – scolastica che permette l'accesso allo studio delle discipline (funzionale, per esempio, alla comprensione dei testi disciplinari, all'abilità di riassumere, di prendere appunti, di parafrasare)

Tempo di raggiungimento: cinque/sette anni

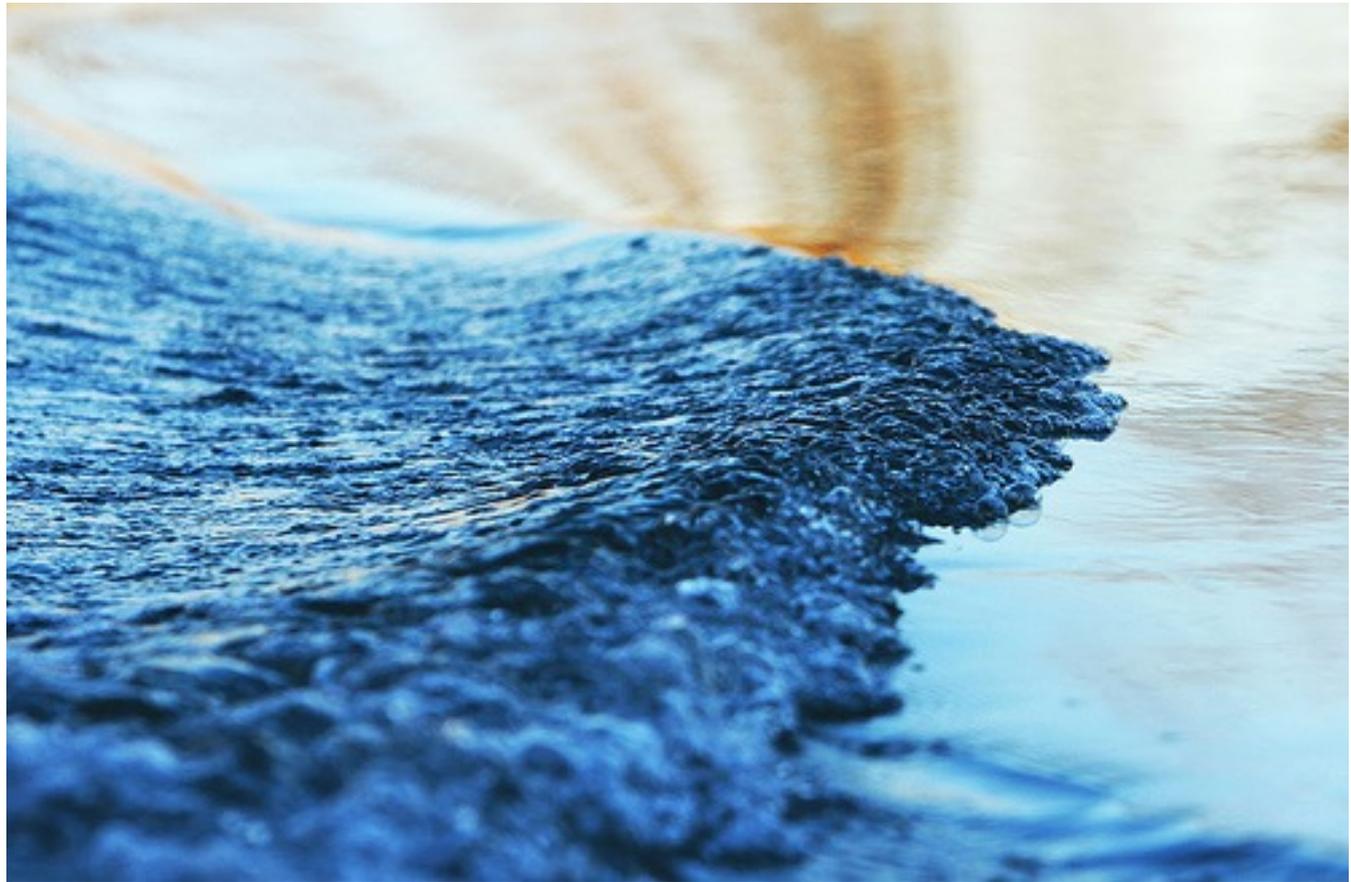


# Studiare in lingua seconda: gli attori





# Fotolinguaggio



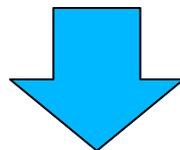


<b>Cosa vedi? (vista)</b>	<b>Cosa senti? (olfatto)</b>	<b>Cosa senti? (udito)</b>	<b>Cosa senti? (tatto)</b>	<b>Cosa senti? (gusto)</b>	<b>Cosa senti? (emozioni)</b>



## Gli operatori cognitivi

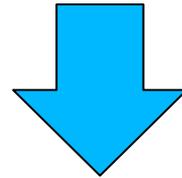
Gli operatori cognitivi sono i concetti chiave alla base di una disciplina e/o gli strumenti trasversali al sapere (per esempio a.C e d.C in storia) senza i quali la costruzione della conoscenza è impossibile.



Permettono a tutti gli apprendenti di lavorare sui fondamenti metodologici e, pur senza negare contenuti anche di tipo disciplinare, focalizzano l'attenzione sui processi di apprendimento divenendo un'abitudine di lettura della realtà.



# Operatori cognitivi



una risorsa che facilita il passaggio  
dalla lingua della comunicazione alla  
lingua dello studio



# La griglia delle 5 w

La griglia presenta caratteristiche funzionali sia al contesto comunicativo che al contesto disciplinare, infatti:

- permette di rappresentare le informazioni (anche quando complesse) in modo chiaro,
- contiene *il maggior numero di idee con il minor quantitativo di scrittura, nel tempo più breve possibile e nello spazio più ristretto (Tufte)*
- facilita l'intuizione di relazioni logiche tra le informazioni,
- è utilizzabile con molte tipologie testuali e per varie attività.



# Utilizzi didattici della griglia esempi in contesto comunicativo

Attività di  
presentazione

<b>Nome</b>	<b>Età</b>	<b>indirizzo</b>	<b>Paese d'origine</b>	<b>Gusti e disgusti</b>

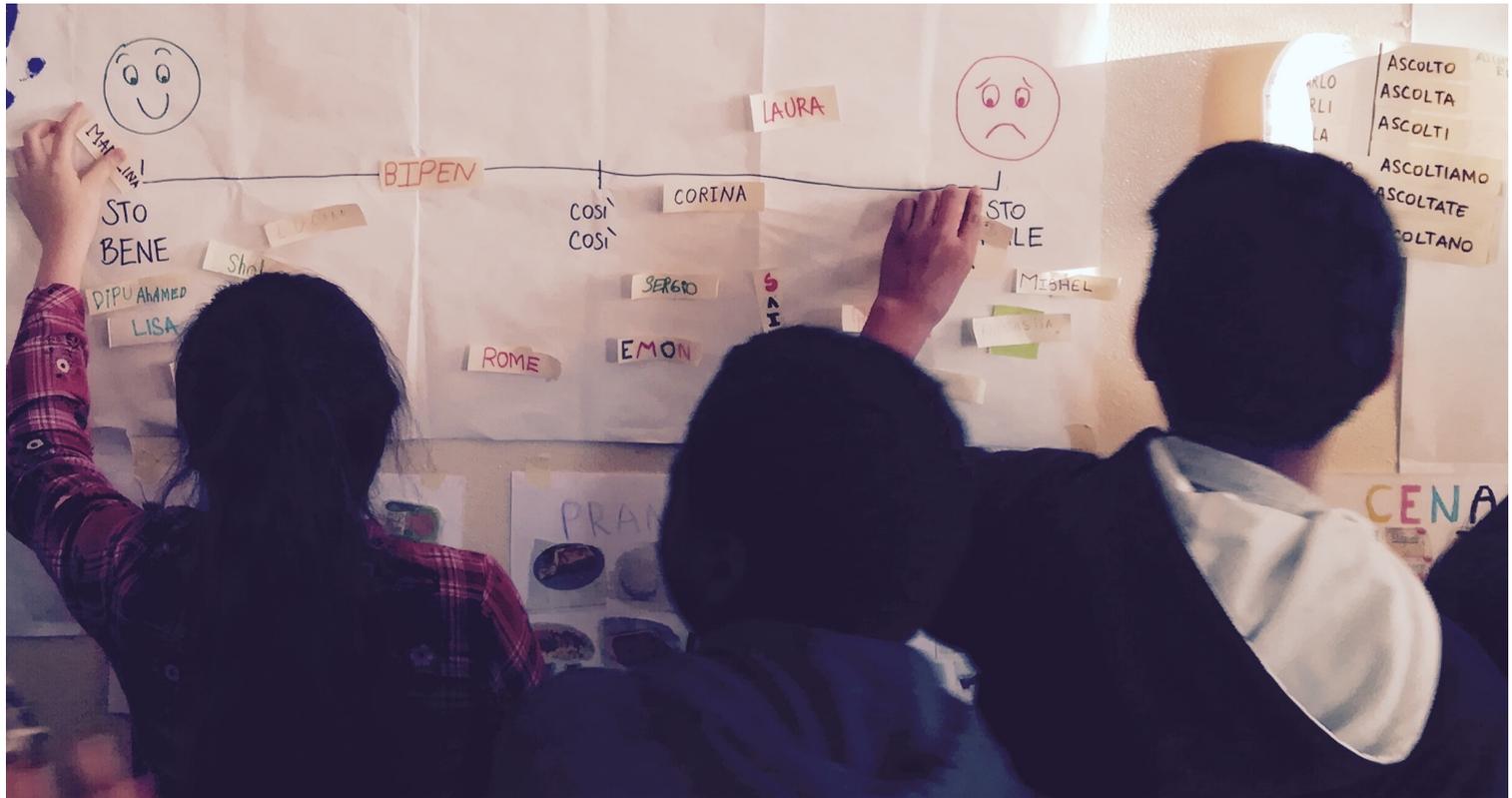
Il gioco del cadavere  
squisito

<b>Dove</b>	<b>Quando</b>	<b>Chi</b>	<b>Cosa fa</b>	<b>Che cosa</b>



# Altri esempi

## Linea del come stai?





# Altri esempi

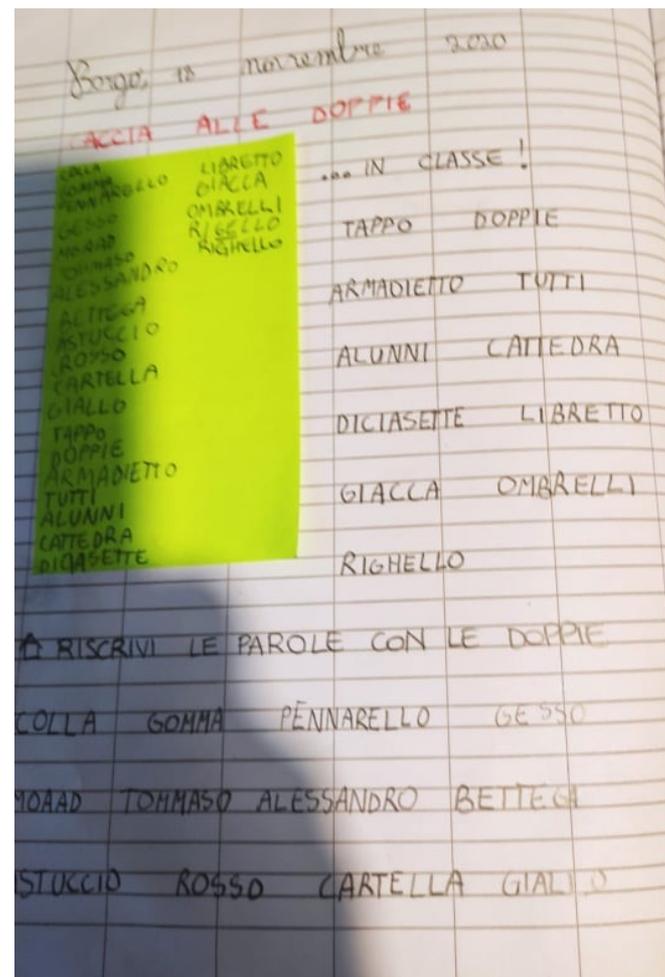
Uso dei post it  
OSSERVO E SCRIVO

Caccia alle doppie

- In classe,
- In giardino,
- In cucina

Nomi comuni di

Persona	Animali	Cose





# Altri esempi

## DIVENTA UN POETA!

Titolo	La neve
Com'è la neve? Scrivi tante parole che la descrivono Usa il colore azzurro	
Cosa fa la neve? Usa il colore verde	
Scrivi due frasi sulla neve Usa il colore rosso	

Segui le istruzioni:

1. Scegli due parole azzurre
2. Scegli tre parole verdi
3. Scegli 1 frase rossa

Scrivile qui sotto:

La neve	
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Adesso che hai completato la tabella,  
scriviamo la poesia!



# Altri esempi

DOPO LA LETTURA

Completa lo schema: prima cerca le risposte nel testo e sottolineale con il colore corrispondente.

CHI	QUANDO	DOVE	COSA FA	PERCHE'
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>



# Altri esempi...e in DAD?

<https://wordwall.net/it/resource/8690128>

0:36

Soggetto



Un leone

Chi? Che cosa?



una  
macchina

Verbo



pulisce

Dove?



a casa





# Il laboratorio di italiano L2 e calcio

Guardiamo questo video.

Quale operatore cognitivo viene utilizzato?

In quale modo?



# La linea del tempo

- . contenuti trasversali e adattabili
- . lavora su processi cognitivi (direzionalità, prima, dopo...)



# Azione sulla lingua parlata: il linguaggio sorvegliato

- utilizzare enunciati brevi, SVC
- adattare il vocabolario (no sinonimia, eventualmente esplicitare) e le strutture sintattiche
- enfatizzare certi enunciati (intonazione)
- partire dal concreto per spiegare l'astratto (no approccio grammaticale in fase iniziale)
- ripetere lessico e strutture
- interpretare i tentativi che gli allievi fanno non bloccare il flusso comunicativo se non nel caso in cui non si capisca (riformulazione)



# Le strategie di apprendimento

## Strategie di apprendimento

*"specifiche azioni intraprese dall'apprendente per rendere l'apprendimento più facile, più veloce, più piacevole, più adatto alla propria individualità, più efficace e più facilmente trasferibile a nuove situazioni". Oxford (1990:8)*



# Un focus sulle strategie di apprendimento

1. Strategie metacognitive (controllo dell'intero processo di apprendimento)
2. Strategie cognitive (attivate direttamente dallo studente in relazione al compito)
3. Strategie socio affettive (ambito delle relazioni con gli altri, delle proprie motivazioni ed atteggiamento verso lo studio)



- l'apprendente può attingere alle proprie strategie pregresse
- l'insegnante amplia il ventaglio di strategie in modo progressivo e pone lo studente nella condizione di metterle a frutto
- i compiti devono corrispondere alla zona di sviluppo prossimale dello studente, essere alla sua portata ma allo stesso tempo sfidanti e motivanti, (Vygotszki).



# **La presentazione del testo scritto**

---

**Mediazione  
docente – testo scritto**



# Attività 3:

## Le caratteristiche di un testo ad alta leggibilità. Analizza il testo e completa la tabella

### Testo Gli Egiziani

#### Il fiume Nilo

La civiltà degli Egiziani nasce a Nord Est dell’Africa, vicino al fiume Nilo. Il Nilo è un grande fiume. È facile viaggiare su questo fiume. Vicino al Nilo ci sono villaggi, città e templi. Quando piove l’acqua di questo fiume cresce tanto, va fuori e bagna tutta la terra intorno. Quando l’acqua va via, la terra si asciuga e rimane il fango che si chiama “limo”. Il limo fa la terra molto buona (fertile). L’acqua del Nilo bagna i campi e fa crescere il grano, l’orzo, gli ulivi e i fichi. Gli Egiziani costruiscono **argini, dighe e canali** per difendere la terra e le case quando l’acqua del fiume cresce troppo.



# Caratteristiche dei testi ad alta leggibilità (Ferrari, Pallotti)

<b>CARATTERISTICHE LINGUISTICHE</b>	<b>CARATTERISTICHE TESTUALI COESIONE/COERENZA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- LESSICO:</li><li>- VERBI:</li><li>- COSTRUZIONE DELLA FRASE:</li></ul>	ORGANIZZAZIONE DEI CONTENUTI:



# Debriefing:

<b>Caratteristiche linguistiche</b>	<b>Caratteristiche testuali: coesione/coerenza</b>
<p><b>Lessico:</b></p> <p>Uso del vocabolario di base; Evitare forme figurate ed espressioni idiomatiche; Evitare nominalizzazioni</p> <p><b>Sintassi:</b></p> <p>Frasi brevi max. 20-25 parole Ordine SVO Verbi di modo finito e forma attiva; Esplicitare i sogg. Proposizioni coordinate e sub. semplici</p>	<p>Mantenere tasso elevato di ridondanza (pochi pronomi, ripetere le stesse forme anziché i sinonimi);</p> <p>Esplicitare i passaggi tra gli argomenti;</p> <p>Organizzare i contenuti per favorire elaborazione cognitiva</p>



## Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

### **METTIAMOCI ALLA PROVA**

Quali tecniche di semplificazione riuscite a rintracciare in questo testo?



# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

## Analizza il testo e completa la tabella

### La piramide sociale

La società dell'antico Egitto è gerarchica. La società dell'antico Egitto è come una piramide. Dentro alla piramide ci sono diverse classi sociali. Ogni classe sociale ha compiti precisi. Le classi sociali non sono chiuse, infatti le persone di una classe sociale bassa possono passare a una classe sociale più alta grazie a meriti personali.

Il **faraone** si trova sulla punta della piramide, perché è la persona più importante e con più potere.

Sotto il faraone c'è la classe sociale dei **funzionari** e dei **sacerdoti**. Il funzionario più importante si chiama visir. I funzionari e i sacerdoti danno consigli al faraone e amministrano la burocrazia.

Sotto la classe dei funzionari e dei sacerdoti c'è la classe sociale dei **capi militari** e dopo ci sono gli **scribi**. Sotto gli scribi c'è la maggior parte della popolazione: **contadini**, **operai**, **artigiani** e **commercianti**. Alla base della piramide ci sono gli **schiaivi**. Gli schiaivi sono stranieri che vengono dalla Nubia oppure prigionieri di guerra.



# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

## Feedback

<b>Caratteristiche linguistiche</b>	<b>Caratteristiche testuali</b>
<b>Lessico (parole)</b>	<b>Coerenza e coesione del testo (connettivi, ripetizioni, sinonimi, organizzazione dei contenuti)</b>
<b>Morfosintassi</b> (forme e modi dei verbi, frasi coordinate, subordinate, uso dei pronomi, etc.)	



## Caratteristiche linguistiche

## Caratteristiche testuali

### Lessico

*Società, antico, classe, sociale, importante, piramide, basso, alto, popolazione,...(Nuovo Vocabolario di Base della Lingua Italiana)*

*\*Parole NON del Vdb: faraone, gerarchica, Nubia, Egitto, scribi, visir*

### Morfosintassi

*- Ordine SVO: "La società dell'antico Egitto è gerarchica", "Ogni classe sociale ha compiti precisi"*

*- Uso di coordinate e subordinate semplici.*

*"I funzionari e i sacerdoti danno consigli al faraone e amministrano la burocrazia", "Gli schiavi sono stranieri che vengono dalla Nubia".*

*- Verbi in forma attiva, un verbo forma riflessiva, di modo finito, modo indicativo*

*- Ripetizione di: classi sociali (8 volte), società dell'antico Egitto (2 volte), piramide (5 volte), funzionari (4 volte), sotto (3 volte)*

*- Frasi brevi: "Il funzionario più importante si chiama visir."*

*- Uso di congiunzioni semplici: infatti, perché*

*- Contenuti organizzati dal generale al particolare*



# I tecnicismi

## La piramide sociale

La società dell'antico Egitto è **gerarchica**. La società dell'antico Egitto è come una piramide. Dentro alla piramide ci sono diverse classi sociali. Ogni classe sociale ha compiti precisi. Le classi sociali non sono chiuse, infatti le persone di una classe sociale bassa possono passare a una classe sociale più alta grazie a meriti personali.

Il **faraone** si trova sulla punta della piramide, perché è la persona più importante e con più potere.

Sotto il faraone c'è la classe sociale dei **funzionari** e dei **sacerdoti**. Il funzionario più importante si chiama visir. I funzionari e i sacerdoti danno consigli al faraone e amministrano la **burocrazia**.

Sotto la classe dei funzionari e dei sacerdoti c'è la classe sociale dei **capi militari** e dopo ci sono gli **scribi**. Sotto gli scribi c'è la maggior parte della popolazione: **contadini, operai, artigiani e commercianti**.

Alla base della piramide ci sono gli **schiavi**. Gli schiavi sono stranieri che vengono dalla Nubia oppure prigionieri di guerra.



# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità: I TECNICISMI

## SOCIETÀ GERARCHICA

*società ordinata in  
classi sociali secondo  
il grado di potere*

## BUROCRAZIA

*insieme delle leggi  
e delle attività  
che permettono  
di mantenere la  
giustizia e l'ordine  
nella società*

Altri esempi:

### ATTENZIONE!

#### Riconquista e riunifica

Spesso nella lingua italiana “ri” si trova davanti al verbo e significa “di nuovo, un'altra volta”. In questo caso “riconquista” e “riunifica” significano “conquista di nuovo” e “unifica di nuovo”.

#### Religione politeista

La parola politeista deriva dal greco. È formata dalle parole *polys* “molti” e *theoi* “dèi”. Quindi secondo la religione politeista ci sono tante divinità. La religione politeista è il contrario della religione monoteista, nella quale c'è un solo dio.



# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

---

## **LA LEGGIBILITÀ DEL TESTO**

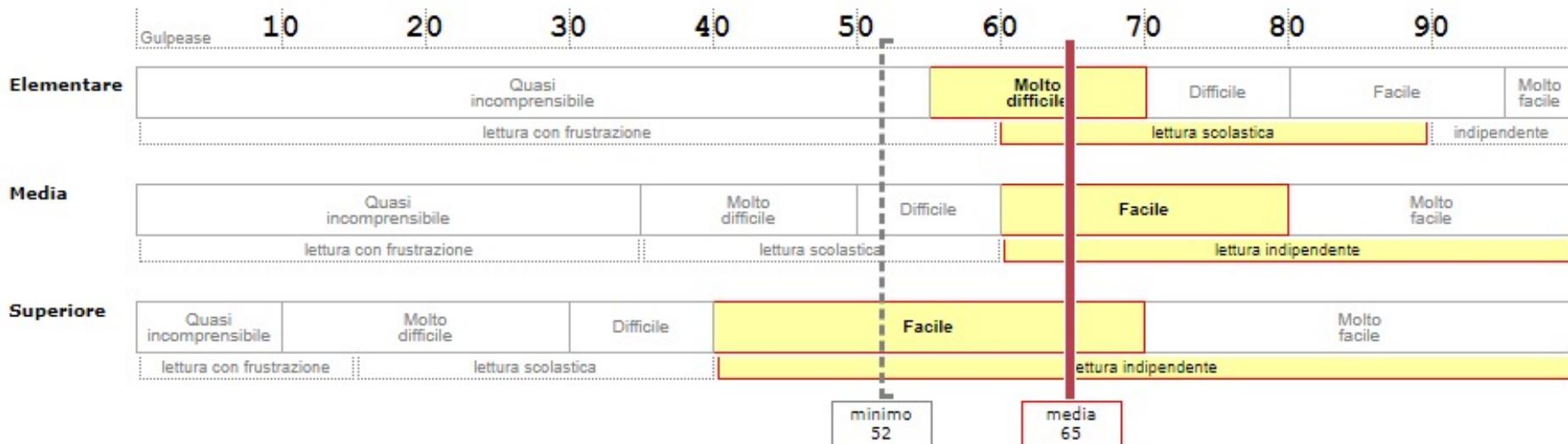
### **Indice Gulpease**



# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

Indice Gulpease: media = 65 (minimo = 52)

Difficoltà secondo il livello di istruzione





# Le caratteristiche dei testi ad alta leggibilità

---

**E LA PARTE GRAFICA?**



## ◆ La piramide sociale

La società dell'antico Egitto è **gerarchica**.

La società dell'antico Egitto può essere immaginata come una piramide.

All'interno della piramide ci sono diverse classi sociali ben distinte fra loro in base ai compiti e al grado di ricchezza.

Le classi sociali non sono rigidamente chiuse: alcuni cittadini di una classe sociale umile possono passare su un gradino più alto grazie a meriti personali.

Tutte le classi sociali sono uguali di fronte alla legge.

Il **faraone** si trova sulla punta della piramide, perché è la persona più importante e con più potere. Subito sotto al faraone c'è la classe dei **funzionari più importanti**: tra questi ci sono il **visir** e i **sacerdoti**. Il visir e i sacerdoti consigliano il faraone e amministrano la burocrazia. Sotto alla classe dei funzionari ci sono i **capì militari** e poi gli **scribi**.

Alla base si trova invece la massa della popolazione. La popolazione è composta per la maggior parte da **contadini**, ma anche da **operai**, **artigiani** e **commercianti**. Sul gradino più basso della piramide ci sono gli schiavi. Gli **schiavi** sono stranieri della Nubia, nomadi del Vicino Oriente oppure prigionieri di guerra.



**SOCIETÀ GERARCHICA**  
*società ordinata in classi sociali secondo il grado di potere*

**BUROCRAZIA**  
*insieme delle leggi e delle attività che permettono di mantenere la giustizia e l'ordine nella società*

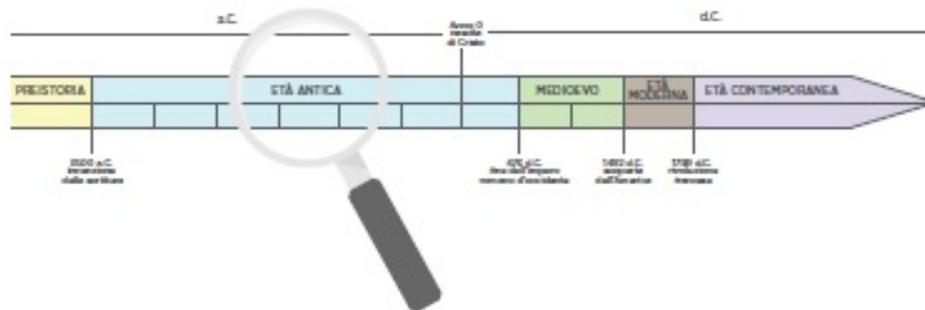


Capitolo

# 3

# L'ANTICO EGITTO

## ◆ TEMPO



## ◆ SPAZIO





# IL TESTO ORIGINALE

# Il testo originale

Brancati A., Pagliarani T., *Operazione Storia, La Nuova Italia, Rizzoli*

## 3.3 La società nell'antico Egitto

### Una società fortemente stratificata

La società dell'antico Egitto era rigorosamente gerarchica e articolata in un sistema di piramide di classi sociali ben distinte e differenziate fra loro per compiti e livello di ricchezza, ma sostanzialmente egue il di fronte alla legge. Le classi sociali con unque non erano rigidamente chiuse, e alle cariche più alte potevano accedere, per meriti personali, anche cittadini di umili provenienze sociali.

Il vertice della scala gerarchica era costituito dal **faraoe**, subito sotto il quale stavano la classe dei **funzionari** più importanti, primo fra i quali il **visir**, e la classe dei **sacerdoti**, che consigliavano il faraoe e amministravano l'intero apparato burocratico; seguivano poi i capi militari. Alla base si trovava invece la massa della popolazione, composta per la maggior parte di contadini, ma anche di operai, artigiani, commercianti.

La **dianna** nell'antico Egitto godeva di pari dignità rispetto all'uomo, nonostante avesse in casa delle mansioni specifiche: molto venerate erano le mogli dei faraoni, che in alcuni di-

pitipi furono rappresentate come donne di alta bellezza ed eleganza.

### La funzione degli scribi

Il nucleo centrale della burocrazia era costituito dalla classe degli **scribi**. Detentori della cultura e tecnici della scrittura, gli scribi formavano una vera e propria classe intellettuale. Dal momento che tutti gli aspetti della vita civile dell'antico Egitto erano registrati per iscritto, dai decreti reali alle ricevute di pagamento delle contribuzioni, gli scribi erano indispensabili al corretto funzionamento dello Stato e pertanto richiesti dappertutto. Oltre che alle pratiche amministrative, gli scribi erano addetti alla scrittura dei testi religiosi.

### Artigiani e contadini

La ricchezza economica dell'Egitto fu in gran parte merito degli **artigiani**. Costoro erano divisi in scuole, ciascuna con a capo uno o più maestri, che operavano in campi molto diversi (legnami, muratori, vasai). Coloro che progettavano e sovrintendevano ai lavori di edilizia sacra, ovvero gli **architetti** e le **maestranze specializzate**, godevano di una buona reputazio-

### La piramide sociale dell'antico Egitto



ne presso il popolo e ricevevano un trattamento economico dignitoso.

Intorno ai luoghi in cui venivano eretti questi grandi edifici solegavano villaggi, destinati ad accogliere e gli operai insieme alle loro famiglie. Come nel resto del Vicino Oriente, anche in Egitto l'agricoltura aveva un ruolo fondamentale nell'economia del paese. Rispetto agli artigiani, i **contadini** occupavano un gradino più basso della piramide sociale. Oltre a pagare pesanti tributi, versavano parte dei loro raccolti al tesoro reale. Quando erano liberi dal lavoro nei campi finivano nel serbatoio della bassa manovalanza da reclutare in occasione della costruzione dei grandi edifici.

### Soldati e schiavi

La difesa e l'ampliamento di un regno come quello egizio rendeva indispensabile avere a disposizione un **esercito** efficiente. Gli unici militari di ruolo erano tuttavia gli ufficiali e coloro i quali ricoprivano i gradi più importanti; i soldati semplici invece erano spesso stranieri provenienti dalle regioni confinanti (famosi erano gli antichi della Nubia, arcaici come **mercenari**, oppure contadini reclutati temporaneamente che in cambio ricevevano porzioni di terreno coltivabile).

Alla base della piramide sociale vi erano poi gli **schiavi**: si trattava per lo più di stranieri provenienti dalla Nubia, di nomadi reclutati nel Vicino Oriente, oppure di prigionieri di guerra.

### La religione

Per quanto riguarda la religione gli Egizi erano politeisti. Oggetto di venerazione erano nume-

rose divinità, adorate principalmente sotto forma di **animale** oppure rappresentate con la testa di animale e il corpo umano. Si trattava di un culto che risale ai tempi più antichi, quando questi animali – ad esempio lo sciacallo, lo sparviero, l'ibis, il coccodrillo, il gatto – iniziavano a godere di un trattamento privilegiato per il fatto che si erano rivelati particolarmente utili agli uomini nella gestione del territorio: i coccodrilli, ad esempio, segnalavano con la loro discesa verso il delta del Nilo l'avvicinarsi di una piena; il gatto invece carciava i topi che divoravano i raccolti di frumento.

Oltre al dio sole **Amon-Ra**, molto venerato e temuto era la triade Osiride-Iside-Horus; **Osiride**, signore dell'Oltretomba, rappresentava la vittoria del bene sul male, personificato invece da suo fratello **Set**, il dio delle tenebre; **Iside**, moglie e sorella di Osiride, era la più importante deità femminile e tutelava la maternità e la fertilità delle donne; il dio-falco **Horus**, figlio di Iside e Osiride, proteggeva il faraoe, che era appunto l'incarnazione del dio sulla terra. Una divinità tenuta in grande considerazione, in quanto credeva intermedia tra gli dei e gli uomini, era poi **Anubi**, il dio della testa di sciacallo, che accompagnava il defunto nell'aldilà.

### LEGGI

Meropioni sulle tinte che combattono per mestiere e dietro pagamento.



Un uomo colto. Viene dal dipinto della dinastia XVIII di un'aristocrazia. È un'immagine di un grande egiziano.

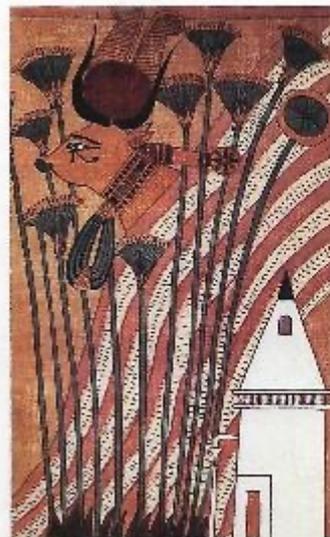
### REGINE E FEMMINILE

#### Regine e donne faraone

Alla corte dei faraoni doveva essere un ruolo preminente. Le regine si dividevano in due categorie: erano parate dalla **regine**. Tra le più famose ricordiamo **Nefertiti**, moglie di Amenhotep IV (Akhenaton), possente alla donna per la sua bellezza e per l'appoggio dato al marito nella riforma religiosa; oppure **Nefertari**, moglie di Ramses II, una delle più influenti e amate regine egizie. Le regine si occupavano dei figli, facevano i sacrifici sovrani. Una delle prime fu **Hatshepsut**, una donna egiziana che costruì il tempio del figlio di Amun ed era considerata una dea. Era la più potente regina egizia. Ma dovevano anche occuparsi di indicare la carica dei sacerdoti. Ma dovevano anche occuparsi di indicare la carica dei sacerdoti. Ma dovevano anche occuparsi di indicare la carica dei sacerdoti. Ma dovevano anche occuparsi di indicare la carica dei sacerdoti.



Una regina e un sacerdote. È un'immagine di un grande egiziano.



### La dea Hathor

Hathor rappresentata come una vacca con il disco solare tra le corni, ma la dea del trionfo e la madre universale che assisteva i defunti durante le mistiche alleluie e la vita.



## Siti utili per scrivere un testo ad alta leggibilità

<http://farfalla-project.org>

<https://www.internazionale.it/opinione/tullio-de-mauro/2016/12/23/il-nuovo-vocabolario-di-base-della-lingua-italiana>

[www.corrige.it](http://www.corrige.it)



# E la normativa?

---



## **PRIMO CICLO: DPR n. 122 del 22 giugno 2009**

Il comma 9 dell'art. 1 dice che "minori con cittadinanza non italiana... sono valutati nelle forme e nei modi previsti per i cittadini italiani"



# DPR n. 394 31 agosto 1999, art. 45 "Iscrizione scolastica"

Il collegio dei docenti definisce, in relazione al livello di competenza dei singoli alunni stranieri, il **necessario adattamento dei programmi di insegnamento**; allo scopo possono essere **adottati specifici interventi individualizzati o per gruppi di alunni**, per facilitare l'apprendimento della lingua italiana, utilizzando, ove possibile, le risorse professionali della scuola.

Il consolidamento della conoscenza e della pratica della lingua italiana può essere realizzata altresì mediante l'attivazione di corsi intensivi di lingua italiana sulla base di specifici progetti, anche nell'ambito delle attività aggiuntive di insegnamento per l'arricchimento dell'offerta formativa.



## Dpr 122 del 2009

### Art. 2, comma 7

Nella **scuola primaria e secondaria di primo grado** la promozione può essere deliberata “in presenza di carenze relativamente al raggiungimento degli obiettivi di apprendimento”.

Un possibile varco per piani personalizzati biennali. In questo caso “la scuola provvede ad inserire una specifica nota al riguardo nel documento individuale di valutazione e trasmettere quest’ultimo alla famiglia”



## Le Linee guida del 2014

b.

La valutazione.

“Per gli studenti stranieri è prioritario che la scuola favorisca un **possibile adattamento dei programmi di studio per i singoli alunni** garantendo, per quanto possibile, una valutazione che tenga conto della loro storia scolastica precedente, degli esiti raggiunti, delle caratteristiche delle scuole frequentate, delle abilità e delle competenze essenziali acquisite”



## Le linee guida del 2014

C.

“In particolare per coloro che sperimentano difficoltà derivanti dalla non conoscenza della lingua italiana - per esempio alunni di origine straniera di recente immigrazione e, in specie, coloro che sono entrati nel nostro sistema scolastico nell'ultimo anno - è parimenti possibile attivare **percorsi individualizzati e personalizzati**, oltre che **adottare strumenti compensativi e misure dispensative**”



## Le linee guida del 2014

d.

piano di studio personalizzato che prevede ore  
"fuori" dalla classe per l'approfondimento  
linguistico



## CM 8, 06.03.2013

“ (...) quell’area dei BES che interessa lo svantaggio socioeconomico, linguistico, culturale. La Direttiva, a tale proposito, ricorda che “ogni alunno, con continuità o per determinati periodi, può manifestare Bisogni Educativi Speciali: o per motivi fisici, biologici, fisiologici o anche per motivi psicologici, sociali, rispetto ai quali è necessario che le scuole offrano adeguata e personalizzata risposta”. Tali tipologie di BES dovranno essere individuate sulla base di elementi oggettivi”



## CM 8, 06.03.2013

“Per questi alunni, e in particolare per coloro che sperimentano difficoltà derivanti dalla non conoscenza della lingua italiana - per esempio alunni di origine straniera di recente immigrazione e, in specie, coloro che sono entrati nel nostro sistema scolastico nell’ultimo anno - è parimenti possibile attivare percorsi individualizzati e personalizzati, oltre che adottare strumenti compensativi e misure dispensative (ad esempio la dispensa dalla lettura ad alta voce e le attività ove la lettura è valutata, la scrittura veloce sotto dettatura, ecc.), con le stesse modalità sopra indicate.

(...), le misure dispensative, nei casi sopra richiamati, avranno carattere transitorio e attinente aspetti didattici, privilegiando dunque le strategie educative e didattiche attraverso percorsi personalizzati, più che strumenti compensativi e misure dispensative.



## Nota integrativa BES: n. 2563 del 22 novembre 2013

“per quanto concerne gli alunni con cittadinanza non italiana, è stato già chiarito nella C.M. n. 8/2013 che essi necessitano anzitutto di interventi didattici relativi all’apprendimento della lingua e solo in via eccezionale della formalizzazione tramite un Piano Didattico Personalizzato. Si tratta soprattutto – ma non solo – di quegli alunni neo arrivati in Italia, ultratredicenni, provenienti da Paesi di lingua non latina (stimati nel numero di circa 5.000, a fronte di oltre 750.000 alunni di cittadinanza non italiana)”



## Cosa ne può conseguire operativamente?

**Predisporre un PEP/PDP/PSP biennale o annuale**

**Definire obiettivi specifici di valutazione condivisi col consiglio di classe o col collegio docenti ed inserirli nel PTOF**



## Cosa non può mancare in un PEP

### **SEZIONE A:**

1. riferimenti normativi;
2. profilo in ingresso dell'alunno;
3. valutazione delle competenze linguistiche e disciplinari in ingresso;
4. obiettivi educativi, linguistici, disciplinari, trasversali;
5. dispositivi o risorse extra attivate.



## **SEZIONE B:**

1. Programmazione delle singole discipline (una scheda per ogni materia):
  - obiettivi disciplinari;
  - principali argomenti;
  - strumenti e metodi utilizzati;
  - criteri di valutazione;
  - eventuali iniziative culturali.



## **SEZIONE C:**

1. frequenza;
2. impegno e comportamento;
3. rapporto studente – classe
4. rapporto studente – insegnante
5. metodo di lavoro



**GRAZIE PER L'ATTENZIONE.**

LabCom:

[www.unive.it/labcom](http://www.unive.it/labcom)

giuliabortolon@hotmail.com